

слушатели курсов обязаны пройти стажировку.

В кооперации с управлением социальных фондов «Клостеркаммер» (нем. „Klosterkammer Hannover“) мигранты, обладающие соответствующей специальностью, полученной ими в стране происхождения, могут получить стипендию на весь период обучения по профессии медиатора. При этом ставится цель посредством хорошо обученных медиаторов из среды мигрантов в местах компактного проживания последних обеспечить доступ к качественным медиационным услугам.

Сетевое объединение и сотрудничество

С целью обеспечения качества и оптимизации предлагаемых услуг сотрудники и руководство ВААГЕ Ганновер интегрированы в различные местные, межрегиональные и международные сетевые объединения, как например,

- ▶ Hannoversches Interventionsprogramm gegen häusliche Gewalt (HAIP-Netzwerk), (ганноверская программа помощи при бытовом насилии)
- ▶ Lenkungsausschuss des kommunalen Kriminalpräventionsrates (KKP) der Stadt Hannover (координационный комитет муниципального совета по предотвращению криминальных правонарушений г. Ганновера),
- ▶ AG der niedersächsischen TOA-Stellen (рабочая группа нижнесаксонских центров АУС), Arbeitskreis der „Hannoverschen Familienpraxis“ (рабочая группа «Ганноверше Фамилиенпраксис»),
- ▶ Netzwerk der Familienberatungsstellen der Stadt Hannover (сетевое объединение консультационных пунктов по вопросам семьи и брака г. Ганновера),
- ▶ Gütesiegel Kommission der Bundesarbeitsgemeinschaft TOA (арбитражная комиссия федеральной рабочей комиссии АУС),
- ▶ European Forum for Restorative Justice.

Надеемся, что нам в короткой форме удалось предоставить Вам обзор услуг, предлагаемых ВААГЕ. Если у Вас возникли вопросы или пожелания по поводу нашей работы, Вы можете в любое время обратиться к нам.

Контакт: 9 (0 511) 3883558
интернет: <http://www.waage-hannover.de>
эл. почта: WAAGE-Hannover@t-online.de



Офис ассоциации ВААГЕ:

info@waage-hannover.de, www.waage-hannover.de

Часы приема:

Понедельник	9:00-19:00 ч.
Вторник	9:00 -19:00 ч.
Среда	9:00 -13:00 ч.
Четверг	9.00-13.00 ч.
Пятница	9:00 -13:00 ч.

Achtung: Neue Adresse und Telefonnummer

Friesenstr. 14, 30161 Hannover

0511 / 700 521 40

ВААГЕ Ганновер (Waage Hannover)

Ассоциация альтернативного урегулирования споров и возмещения

Официальная арбитражная организация
Некоммерческий центр медиации и урегулирования споров

Witamy serdecznie!

Добро пожаловать!

Bi xer hati

Καλώς ήλθατε

Benvenuto

¡Bienvenido!

Thành tâm đón chào

热烈欢迎

Hoş geldiniz

Herzlich Willkommen

خيلي خوش آمديد

Bienvenue!

ВААГЕ

внесудебное урегулирование споров

WAAGE 
Hannover e.V.

Официальная арбитражная организация
Некоммерческий центр медиации и урегулирования споров



ВААГЕ Ганновер – краткая презентация

Ассоциация ВААГЕ Ганновер (Waage Hannover – нем. «Waage» - «весы») является общественно полезным, некоммерческим **центром медиации и урегулирования конфликтов в Ганновере и его округе.**

ВААГЕ Ганновер существует с 1992 года. К моменту своего основания ассоциация была первой организацией подобного рода в Германии, которая занималась внесудебным, альтернативным урегулированием споров между взрослыми правонарушителями и потерпевшими (АУС). Кроме того в январе 2008 года ВААГЕ Ганновер была аккредитована нижнесаксонским министерством юстиции в качестве официально признанной арбитражной организации, чья компетенция распространяется на ганноверский регион и сферу ответственности ганноверского земельного суда. В качестве общественно-полезного центра медиации ВААГЕ также открыта для всех граждан, стремящихся урегулировать гражданские споры и, таким образом, вносит свой вклад в развитие муниципальной культуры решения конфликтов. Благодаря многолетнему опыту высококвалифицированные сотрудники- медиаторы ВААГЕ готовы предложить широкий спектр консультаций и посреднических услуг в урегулировании конкретных конфликтных ситуаций.

Основными направлениями деятельности ассоциации ВААГЕ являются:

Общественно-полезная организация медиации, урегулирования споров и арбитража

ВААГЕ Ганновер аккредитована нижнесаксонским министерством юстиции в качестве официально признанной арбитражной организации, чья компетенция распространяется на ганноверский регион и сферу ответственности ганноверского земельного суда. В качестве общественно-полезного центра медиации ВААГЕ открыта для всех граждан, стремящихся урегулировать гражданские споры.

Предлагаемые медиационные услуги ВААГЕ в первую очередь ориентированы на решение конфликтов, возникающих в личной сфере и непосредственном социальном окружении, например,

- ▶ в семье (например, конфликты между супругами/партнерами, конфликты между представителями разных поколений, споры

- ▶ о наследстве),
 - ▶ между соседями, между квартиросъемщиками и домовладельцами, споры между собственниками жилья
 - ▶ между потребителями и лицами, занимающимися промыслом,
 - ▶ в школе (между учителями, учениками и родителями), в сфере здравоохранения и ухода за престарелыми и инвалидами, в общении с учреждениями социальной сферы и помощи несовершеннолетним (например конфликты, возникающие между проживающими там лицами, родственниками, сотрудниками этих учреждений);
 - ▶ в некоммерческих организациях (конфликты внутри группы или коллектива), например в ассоциациях и общественных учреждениях
 - ▶ в общественной сфере при возникновении конфликтов с участием многих сторон.
- Предлагаемые ВААГЕ некоммерческие посреднические услуги не заменяют медиации в бракоразводном урегулировании или урегулировании конфликтов на предприятиях или между компаниями (т.н. медиация коммерческих споров).

Альтернативное урегулирование споров между правонарушителями и потерпевшими (АУС)

Ассоциацией ВААГЕ за двадцать лет существования было обработано почти 9000 случаев, в которых участвовало более 21000 заинтересованных лиц. Если конфликтующие стороны с готовностью идут на урегулирование в рамках медиации, то гарантия примирения, как правило, составляет 95%.

В центре внимания - выявление конфликтов и поиск долгосрочных решений. Вопросы вины и уголовно-правовых последствий находятся в компетенции органов юстиции и не являются предметом предлагаемого посредничества, а потому речь идет в первую очередь о личной ответственности каждой из сторон и о поиске соответствующей формы возмещения с целью окончательного улаживания возникшего конфликта.

ВААГЕ создала фонд помощи потерпевшим, который пополняется за счет пожертвований и денежных штрафов. Лица, обязанные выплатить компенсацию, могут получить из средств данного фонда беспроцентную ссуду, которая выплачивается непосредственно потерпевшей стороне. Возврат ссуды осуществляется посредством регулярных взносов или выполнением общественно-полезной работы.

Спектр правонарушений в рамках АУС включает в себя как различные случаи ситуативно обусловленных (в эскалированной форме) конфликтов в супружеских отношениях, в особенности связанных с нанесением телесных повреждений (как в отдельных случаях, так и в особо тяжелой форме проявления бытового насилия по отношению к партнеру), кражи (со взломом), мошенничество, повреждение чужого имущества, грабеж, вымогательство и

оскорбления, так и конфликты, возникающие между соседями. Целевой группой АУС являются лица, в отношении которых проводились уголовно-процессуальные действия (направленные по линии суда или прокуратуры), а также т.н. «самозаявители», т.е. граждане, заинтересованные в улаживании существующих конфликтов.

Предоставление консультаций в урегулировании конфликтов между супругами и в семье

Вот уже много лет ВААГЕ является частью регионального сетевого объединения НАИР («Hannoversches Interventionsprogramm gegen häusliche Gewalt» - «Ганноверская программа помощи при бытовом насилии») и успешно предлагает внесудебное урегулирование и посредничество в случаях проявления бытового насилия.

В рамках семейного судопроизводства и в кооперации с департаментом по делам молодежи администрации г. Ганновера сотрудники ВААГЕ оказывают поддержку родителям в урегулировании чрезвычайно спорных вопросов родительской опеки и воспитания детей. Благодаря интенсивным индивидуальным беседам и медиации даже при эскалации конфликтов супругам удается принять правильные и обоюдные решения, соответствующие интересам их совместных детей.

Гражданский долг

С 2004 года в ассоциации ВААГЕ по аналогии с общегерманским проектом «Гражданский долг в рамках урегулирования споров в социальном окружении (нем. «Bürgerschaftliches Engagement im Rahmen sozialräumlicher Schlichtung»)» наряду со штатным персоналом также работают фрилансеры.

Все сотрудники – как штатные, так и внештатные – имеют надлежащее образование, соответствующее стандартам, принятым в федеральных профессиональных ассоциациях медиации, а также отчасти дополнительной квалификацией (в социальной и лечебной сферах) и выполняют свою работу на самом высоком качественном уровне.

Благодаря разнообразному профессиональному и жизненному опыту сотрудников возможно проведение медиационных консультаций в соответствии с характером конфликтной ситуации. Кроме того это позволяет найти единственно правильный подход к представителям той или иной целевой группы.

Обучение/повышение квалификации

Вот уже несколько лет ВААГЕ Ганновер предлагает учебные курсы по специальности медиатор. Председатель и два штатных сотрудника являются инструкторами по медиации, сертифицированными по стандартам федеральных профессиональных ассоциаций.

Во время обучения для освоения практических навыков все